

# LA UNION

Organo de los intereses del Departamento

SALDRÁ LOS MIÉRCOLES, VIERNES Y DOMINGOS

A. LORETTE

Director de la Sociedad Mutua de Publicidad, rue Sainte Anne, 51 bis Paris, único corresponsal de LA UNION para avisos y publicaciones en Paris,

## ADVERTENCIA

La Redaccion se reserva el derecho de no admitir las solicitudes que, a su juicio importen un ataque a la moral.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Por un mes . . . . .	\$ 1.00
Por seis meses . . . . .	\$ 5.50
Por un año . . . . .	\$ 10.00
Números sueltos . . . . .	\$ 0.20

## La Union

MINAS, Setiembre 2 DE 1883

### La descentralizacion y la autonomia política de la campaña.

De tres gravísimos inconvenientes se resenten los departamentos de la campaña, a saber: 1° Que el enlace de centros inferiores con los superiores, subordina los primeros a los segundos, con una dependencia excesiva y perjudicial.

2° En la exagerada centralizacion de rentas.

Y 3° Que carecen de vida municipal.

Y estos inconvenientes que se oponen a su adelanto y progreso, es tambien un obstáculo para llevar a cabo una asimilacion perfecta, puesto que si la centralizacion causa males en algunas naciones de Europa, son mucho mayores los que ocasiona puesta en vigencia entre nosotros.

Aquí existen inmensos terrenos sin cultivo, la agricultura y la industria están en su infancia, los capitales y los brazos son muy caros, y en consecuencia, los obstáculos naturales para su desarrollo son muy grandes.

Se necesita gran fuerza de voluntad, mucha libertad de accion para acometer cualquier empresa, y en consecuencia debe dejarse una esfera muy amplia a la iniciativa de los individuos; se requiere que la riqueza aumente y la poblacion se multiplique.

Si examinamos las atribuciones que competen al Estado, encontraremos pronto, que este debe limitarse a garantizar el derecho; es decir, que su mision llegada a realizar el optimismo científico, consiste únicamente en cuidar de la conservacion del orden, de la seguridad de las personas y sus propiedades y de la administracion de justicia en el interior, asi como de la defensa del territorio en el exterior.

Todo lo que sea salirse de esta esfera de accion, es complicar el trabajo de gobierno debilitando su fuerza, puesto que la fuerza del Estado disminuye en razon inversa del aumento de atribuciones que se confiere al gobierno que obra en su nombre. Y la razon es obvia, porque se apoya en un principio económico de eterna verdad, en el principio de division del trabajo.

La aglomeracion de muchas y arias

das ocupaciones, corta la unidad de accion del que tiene que realizarlas, haciéndole perder el tiempo, le debilita, porque gasta inútilmente la fuerza física que se consume en cada parada, y además disminuye la fuerza moral que resulta de la perfeccion y unidad en el pensamiento que dirige la accion.

De todo lo espresado resulta, que no solo conviene limitar las atribuciones del Estado a las necesarias para garantizar el derecho, sino que aun las mismas funciones del gobierno limitado a ese objeto deben dividirse entre diferentes centros de accion; por eso la llamada division de poderes, que no es otra cosa que division de las funciones encomendadas al poder, y la cual sirve de base al sistema constitucional puede considerarse como del mas importante de los adelantos hechos al arte de organizar el poder público.

Y hénos ya que la teoria nos ha traído de lleno a la cuestion de la práctica presentándonos en primer término la cuestion municipal que es la base de toda administracion.

La falta de municipio, ha privado a la República de una gran base para apoyar una buena administracion. Las consecuencias de esta gran falta le ha sido perjudicial y a las demás Repúblicas, puesto que al cambiar la forma de su gobierno, no pudieron crear de repente las costumbres ni la vida municipal sin la cual los gobiernos republicanos no pueden tener en pos de si mas que una serie de acciones y reacciones en que la anarquía alterne con la más inmoral y espantosa de las tiranías.

Búsquese el origen de la fuerza que tiene el gobierno inglés: búsquese la base de su régimen constitucional, y lo hallaremos bien pronto en la parroquia, en el municipio. Pasemos a los Estados Unidos antes de que una cuestion social como la de la esclavitud, encendiera la terrible tea de la discordia, y tambien hallaremos que la solidez de su gobierno se apoyaba en la libertad del municipio.

Además el municipio tiene tanta virtud precisamente, por que es un medio de descargar al poder central de un gran número de funciones que sus agentes nunca podrian hacer bien, y así como no conviene que el gobierno intervenga por sí por sí ni por medio de sus agentes en la esfera de accion de las municipalidades, tampoco conviene que estas invadan la esfera de accion de los individuos, ni aun que en un solo cuerpo municipal se reasuman todas las atribuciones del gobierno y la policia local.

## (COMUNICADO)

### No quieren progreso

Los acontecimientos que llaman la atencion pública en nuestra Villa se suceden unos a otros.

Siguiendo así, no hemos de quejarnos por falta de novedades, las tenemos y por cierto dignas de atencion.

Si se debiera juzgar a todo un pueblo por las novedades que a él ocurren y por sus acontecimientos, el nuestro, correria riesgo de que se juzgase en conceptos poco lisonjeros; pero afortunadamente, el que medite, el que conozca un poco la índole, la vida y el carácter de los pueblos de nuestra campaña, sabe bien, que los acontecimientos por estravagantes que se an, por sorprendentes y extraños que se manifiesten no son casi nunca la manifestacion del espíritu público, porque el espíritu público, en nuestros pueblos, cuando existe no se manifiesta, ni se presenta nunca, se halla siempre comprimido y herméticamente cerrado dentro de la casa de la opresion moral que esperimenta.

Todas las exterioridades bien pocas veces son espontáneas, todas las manifestaciones o casi la mayor parte de ellas emanan de una llave maestra que se abre o se cierra, así se aparecen las manifestaciones y los incidentes, como de resorte eléctrico aplicado a la dinámica.

Se observa en estos pueblos la ley de las influencias sociales, como en la mecánica la ley de las influencias físicas, y estas llegarán a tal extremo algun día que no ha de faltar quien pretenda parar el curso del sel como aquel biblico personaje.

No queremos decir por esto que carezamos de libertad, muy al contrario la tenemos toda, perfectamente toda, con solo la diferencia de que la dificultad sólo puede ofrecerse en su distribucion, y este punto no estan importante como parece por que esto estimula a que todos por fas o por nefas, por fuerza o de buen grado, con mas o menos honor nos esforcemos a llegar allí, en el punto mismo donde se goza de mas libertad. No hay duda que para llegar a este punto hay que sufrir algunas peripecias y varias metamorfosis, pero esto poco importa, es cuestion de temperamentos; no importa, tampoco, que para entrar por una puerta donde otros se hallan primero se corten las piernas de los demás, ni que se difuguen los sentimientos generosos, las intenciones mas sublimes o se ultraje a la misma justicia, esto nada importa, basta que se adelante hacia el ideal aunque sea por el camino de las estorsiones maliciosas.

Aun vibran a nuestros oídos las estridentes carcajadas del buen sentido sobre el asunto patentes de los comerciantes y ya asoma por la ventana la cabeza de otro conflicto ¿pero qué? de donde viene el origen, de donde nace ese engendro, quien echó ese germen que de una manera vaporosa ha tomado tan colosales proporciones que algunos lo han aceptado al momento y lo han acariciado como una profecía mahometana. Eso precisamente es lo que nosotros sabemos y eso es precisamente lo que nosotros llamamos, y lo llamamos por que no hay nadie que no ose decirlo y por lo mismo a nosotros nos releva de que vayamos a

tratar de la causa para hablar de la cuestion.

Todo aquel que descubra no podrá comprender el despropósito sino se atiene a autoridades pero ni aun con ellas podrá dejar de calificar de una cosa incomprendible por no aplicarle una dura palabra al asunto que intenta llevarse a cabo contra la instalacion de la plaza de frutos, ya construida, ya acabada y ya inaugurada.

Se reiría el hombre mas apático, si mañana despues en la capital construyesen un puerto nuevo, se gestionará para que en él no fondearan los buques o que despues de construida una aduana se protestara de ella.

Hoy, algunos de nuestros comerciantes se oponen a que la plaza de frutos entre en sus funciones, en una palabra; no la quieren; hoy, precisamente hoy han encontrado dificultades, despues que se han pasado meses en su construccion y despues de muchos meses de que se sabía que tendríamos plaza de frutos, pues solo ahora, al final de la obra es cuando se han apercebido de que la plaza de frutos no convenia. Esto parece raro, sin embargo no lo es, hay que estar en el misterio para entenderlo y esto lo aclararemos en otro número mientras seguiremos el curso de este asunto. Otro fenómeno hay mas raro, que tampoco es fenómeno si se estudia la cuestion en su origen; y este es de que el que fué el iniciador de la mejora, hoy no sería extraño que se declarase contra de ella.

Vamos a sintetizar en breves palabras la causa y parte y es que para luchar contra la Junta todos los medios son buenos. En otro artículo podremos entrar a mas fondo.

X. X.

### La ascension del «Venus»

Recibo una extensa carta de Nanca con todos los detalles de la ascension que Mr. Salagar, un aeronauta de quien habló hace poco, acababa de hacer el 14 de Julio en compania de Mr. Taluba, alumno de la Escuela de Paris.

Las peripecias de dicha ascension son interesantes por extremo.

El globo se elevó lentamente a 800 metros: despues, cediendo a las corrientes que venian del Oeste, se dirigió hacia Dieuze.

En el momento en que dominaba el estanque de Lindre, cerca del pueblo de mismo nombre, una gran tempestad lo detuvo. Mr. Taluba arrojó lastre y el globo se elevó hasta 2,500 metros.

Entonces los dos aeronautas asistieron, segun dice la carta, a un espectáculo grandioso. El trueno resonaba a sus pies, los relámpagos se sucedian, se oia caer el agua a torrentes sobre el gran estanque.

Al cabo de un cuarto de hora la tempestad se disipó y el globo volvió a bajar, pero surgió un nuevo y grave incidente.



te. Tres tormentas se «veían subir» vienen de tres puntos distintos de la tierra. El *Vénus*, cuyos directores oían ya fuertemente á azufre y sentían violentísimas sacudidas nerviosas, iba á quedar encerrado en un triángulo de fuego, á dos kilómetros de la tierra.

Araro Salaguard arrojó el último saco de lastre para subir mas todavía. Volvió á estar el globo á dos mil quinientos ó dos mil seiscientos metros de altura, pero no era bastante; las tres tempestades le perseguían de abajo arriba, se veían materialmente seguidos, *acorralado en el aire*, la electricidad iba á inflamar el gas del globo y Salaguard aseguró á su compañero que el aparato iba á estallar de un momento á otro.

Hacia ocho días que un aeronauta llamado Sterevard, alumno también de la escuela parisién, de veintidos años de edad, había hecho una ascension en Filadelfia; la tempestad le sorprendió en su viaje aéreo, el globo estalló, y el infeliz cayó de una altura de 1,200 metros, completamente carbonizado.

Salaguard y Taluba recordaron esto y se dieron por muertos.

¿Que iban á hacer? ¿Elevarse? Era imposible, por que el lastre se había concluido. ¿Permanecer inmóviles? La muerte era segura, de común acuerdo, se colgaron de la cuerda de la válvula para descargar el globo de gas y hacerlo bajar.

Durante esta maniobra que la fuerza del viento dificultaba extraordinariamente, el globo se desgarró por la parte superior. *Vénus* comenzó á descenderse vertiginosamente. En dos minutos bajó de una altura desde dos mil y pico de metros á ciento veinte del suelo. Los navegantes aéreos se sentían sofocados. Corría gran prisa tocar tierra antes de que ocurriese un nuevo incidente grave.

El choque fué muy violento. Los aeronautas iban materialmente pegados el uno al otro, el áncora no mordía la tierra, el globo iba arrastrándose por un campo de avena con rapidez espantosa. Después de una carrera de mas de dos mil kilómetros se separó. Eran las ocho de la noche. Llovía á torrentes. Taluba y Salaguard estaban cerca de un pueblecillo que, según averiguaron, se llamaba Helling.

Helling está situado entre Penetrango y Sarrebourg, á 14 kilómetros de este último punto. Habían tocado tierra, pues, á la orilla izquierda de Bruchbach, en frente del molino de Goerlingen.

El guardia rural de Helling (un alemán) quiso apoderarse de la bandera tricolor que ondeaba sobre el globo. Salaguard protestó, declarando que nunca se había cometido tal vejación: con los aeronautas franceses en ningún país de Europa. El guardia, que no entendía francés, cogió la bandera. Salaguard le dió una patada en el vientre y lo hizo rodar por un terraplen.

Plegaron los aeronautas su globo, lo metieron en la barquilla y se fueron al calado hasta los huesos. Pasaron la noche en Helling y al día siguiente pasaron á Sarrebourg, donde hallaron á toda la población esperándoles para hacerles una gran ovación. Dos lindas muchachas francesas cogieron la bandera nacional y reclamaron á los intrépidos navegantes aéreos. Los oficiales de la guarnición alemana se reunieron y se retiraron juntos para evitar disgustos.

Hace un mes que Mr. Salaguard se despidió de mí *hasta Agosto ó hasta nunca*, que es lo que me dice siempre que me ve. Ha salvado una vez mas el pellejo y se dispone á nuevas aventuras aéreas que le envidio muy de veras.

Eusebio Blasco.

(De La Epoca de Madrid)

## Gacetilla

Hay que aclarar un punto importante sobre la cuestión de la plaza de frutos, sobre la cual reina una confusión general. La plaza de frutos solo recibirá los

artículos productos naturales del país que procedan del interior del departamento, las carretas que vengán con cargas procedentes de la capita, estas están exceptuadas de concurrir á dicha plaza y por consiguiente podrá verificarse el tránsito como de costumbre. Hay que tener esto entendido para evitar confusiones en este asunto.

Acabamos de leer en un diario de la Capital la noticia de que en nuestra Villa se trata de establecer un tran-way desde la calle de Maldonado á los Corrales de Abasto. Si la noticia es cierta será siempre esto un provechoso adorno para nuestra Villa.

La agencia de *La Ilustración Uruguaya* participa al público que hoy se pasará á recoger el número á las personas que no quieran suscribirse.

ASOCIACION ESPAÑOLA DE SOCORROS MÚTUOS.—Debiendo tratar de la forma en que debe llevarse á cabo nuestra segunda Romería y nombrar la Comisión que debe encargarse de organizar la fiesta, la Comisión Directiva desea conocer la opinión de algunos asociados y con este fin invita á todos los que deseen concurrir, para el Domingo 2 de Setiembre, á las 3 de la tarde. La reunión tendrá lugar en el local de la Secretaría. Minas, Agosto 31 de 1883. Con autorización El Secretario.

El 2 de Octubre próximo, la diligencia de don Joaquín Montero hará su primer viaje al pueblo de Níco-Pérez pasando de allí al fin de la 9ª. Sección con escalas desde Minas en todos los puntos indicados anteriormente en su itinerario.

Su mayoral se encarga de comisiones de todas clases para todo el tránsito, recibiendo encomiendas, correspondencia etc. etc.

Desde la fecha anunciada caducará el itinerario de invierno, empezando á hacer tres viajes mensuales.

Muy bien, amigo don Joaquín.

Hoy á las 9 de la mañana se dará principio al remate de todas las existencias de la casa de negocio de los señores Puerto Hermanos.

### Juzgado Ldo. Departamental

A CARGO DEL DOCTOR FRANKLIN BAYLEY  
Día 31.—Jacinto Lacuesta sumario

—Rumaldo Gaden con Astrogildo Cardoso y otros.—Tiburcio Beracocha criminal.—Isaías Olivera sumario (2).—Benicio Fernandez sumario.—Exhorto del Juzgado Ldo de Cerro Largo.—Juan Noria y otros sumario.—Eleuterio Piedrahita sumario.—José Montes sumario.—Tiburcio Beracocha criminal (3).—Bautista Tallagorra sumario (2).—Jacinto Lacuesta sumario (5).—Tiburcio Beracocha sumario (2).—Gabino Correa sumario.—Miguel Chaves con Ramon Diago (2).—Exhorto del Juzgado Ldo. de lo Civil de 1º. Turno.—Regina P. de Silveira con Eduardo Torres.—Testamentaria Dionicio de los Santos.—El Agente Fiscal con la Testamentaria Martina Alarcon.—Oficio del Superior T. de Justicia.—Testamentaria Lucinda Correa de los Santos.—José Castagnino con Juan Malaespina.—Testamentaria Manuel M. Cabral.—Dermidia F. Corretala.—Juan José Herrera.—Exhorto del Juzgado Ldo del Crimen de 2º. Turno.—Sucesion Arezo con la de Acuña (2).—Juan á Casaretto con Juan Falco.

(Continuará)

### SOLICITADA

Señor Redactor: Sirvase dar lugar en su acreditado periódico, á lo que va á continuación.

D. Rumaldo Gaden me debe la reparación del difamante dicho que el ganado de la contra marca de D. Astrogildo Cardoso; que nolo he comprado, que lo he robado.

El audaz ladrón y explotador de ofi-

cio es D. Rumaldo Gaden, tiene ya el vuelto de la moneda que le restaba D. Astrogildo y él que firma.

(GARANTIDO)

## AVISES

Juzgado de Paz  
de la 12ª Sección

### EDICTO JUDICIAL

Por el presente se cita, llama y emplaza á don Antonio Mulia y á la sucesión de don Agustín Frio, para que uno y otro comparezcan ante este Juzgado, por sí ó por apoderado legalmente constituido, en el término de treinta días á contar desde la fecha, á contestar á la demanda que por cobro de pesos le va á poner don S. Bríjido Ríos como cesionario de don Santiago Cainoírano, bajo apercibimiento que de no comparecer en el término señalado, se les nombrará defensor de oficio procediéndose en su rebelía como mas haya lugar.

Sauce de Olimar Chico, Agosto 15 de 1883.—Virgilio Pintos—Juez de Paz.

### IMPORTANTE REMATE POR

Eduardo Ariza

POR CONCLUSION DE NEGOCIO DE LA CASA DE  
PUERTO HERMANOS

Artículos de tienda, abacen ferreteria y quincallería

El domingo 2 de Setiembre de 9 á 12 de la mañana y de 2 á 5 de la tarde y días siguientes, dará principio la venta sin retrar lote y al contado, de todas las existencias de dicha casa cuyo detalle se omite por su mucha estension.

Habrán lotes al alcance de todos, tanto para el comercio como para particulares.

También se venderán los armazones y mostradores.

Calle 18 de Julio, esquina 25 de Mayo estará la bandera del martillo.

NOTA.—Se recomienda á los compradores el retirar sus lotes á las 24 horas.

JUZGADO LDO. DEPARTAMENTAL

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Ldo. Departamental doctor don Franklin Bayley, convócase á los acreedores del concurso de don José Luengo, á fin de proceder á la elección del síndico del concurso, la que tendrá lugar el día tres de Setiembre á la una y media de la tarde en el salón de audiencias de este Juzgado, previéndose expresamente á los acreedores que no comparezcan que se les tendrá por adheridos á las resoluciones que tome la mayoría de los comparecientes.

Minas, Agosto 13 de 1881.

Juan Villalengas—Escribano Público.

JUZGADO LDO. DEPARTAMENTAL

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Ldo. Departamental, doctor don Franklin Bayley y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 1045 del Código de P. Civil, se hace saber al público la apertura de la Testamentaria de don Teodoro Bustamante á fin de que los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes quedados á su fallecimiento, se presenten con los justificativos dentro del término de treinta días.

Minas, Agosto 17 de 1883.

Juan Villalengas—Escribano Público.

## AVISO

Se vende el molino de Santa Lucía conocido por de Llambt con todas las poblaciones, máquinas, útiles, represas y demás allí existente, como también la casa de habitación y seiscientos diez y ocho cuerdas cuadradas de campo de flo y su correspondiente alambrado.

Para tratar, verse con don Manuel Zu-

asnabar, en esta Villa calle 25 de Mayo y Marmarajá.

JUZGADO LDO. DEPARTAMENTAL

### Aviso Judicial

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Departamental, Dr. D. Franklin Bayley dictada con fecha de ayer en los autos, seguidos por doña Isabel Miranda contra su esposo don José M. Candamil, sobre separación de bienes, se ha prohibido á este último la enagenación de los bienes adquiridos durante la sociedad conyugal, así como de los que constituyen la dote de la primera. Lo que se hace saber al público á los efectos de derecho.

Minas, Agosto 14 de 1883.

Juan Villalengas—Escribano Público

### Prevención.

Aviso al público que con fecha 25 de Junio he sido nombrado apoderado general de Doña Martiniana Garrido y Esche por ante el Escribano Don Ramon Rubiañor y Lopes, quedando por consecuencia revocado y sin valor el poder que en el año 1878 y por ante el Escribano Don Guillermo Bonilla, otorgó á su hermano Don Máximo Garrido, siendo por lo tanto nulos y de ningún valor cualquiera venta ó arrendamiento que dicho señor ó quien lo represente haga ó quiera hacer en los de su propiedad, y portanto lo hago público por segunda vez.

Minas, Agosto 10 de 1883.

Antonio de la Fuente.

JUZGADO DE PAZ  
DE LA 2ª. SECCION

### AVISO

Se hace saber al público, que desde esta fecha, queda levantado el embargo que á pedido de don Carlos Ladereche, y por orden de este Juzgado, se hubo trabado en un campo sito en el Perdido y de propiedad de don Agustín Cadena Matajo de Solis, Agosto 6 de 1883.

Juan G. Zabaleta—Juez de Paz.

JUZGADO LETRADO  
DEPARTAMENTAL

### AVISO JUDICIAL

Por disposición del señor Juez Ldo. Departamental doctor don Franklin Bayley y de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 1045 del Código de P. Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Regina Dávila á fin de que todos los que se consideren con derecho á los bienes quedados á su fallecimiento se presenten ante este Juzgado con los justificativos oportunos dentro del término de treinta días.

Minas, Agosto 7 de 1883.

Juan Villalengas—Escribano Público

JUZGADO LDO.  
DEPARTAMENTAL

### Aviso Judicial

Por disposición del señor Juez Ldo. Departamental, Dr. D. Franklin Bayley y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 1045 del Código de P. Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Juan José Correa á fin de que los que se consideren con derecho á los bienes quedados á su fallecimiento se presenten con los justificativos oportunos dentro del término de treinta días de la fecha.

Minas, Julio 30 de 1883.

Juan Villalengas—Escribano Público

### Aviso Judicial

Por disposición del señor Juez Ldo. Departamental doctor don Franklin Bayley y de conformidad con el art. 1045 del Código de P. Civil se hace saber al público la apertura de la Sucesión de don Eleuterio Fernandez á fin de que los que se consideren con derecho á ella se presenten dentro del término de treinta días con las justificativos oportunos.

Minas, Julio 30 de 1883.

Juan Villalengas—Escribano Público

JUZGADO LDO. DEPARTAMENTAL

### Aviso Judicial

Por disposición del señor Juez Ldo.



Domicilio, calle Treinta y Tres, núm.  
118, al lado del vice-consulado Español.



## Idicador

Todo suscriptor tiene opción a publicar gratuitamente, en esta sección su nombre, profesión y domicilio

FRANCISCO D. MONTEO  
Jefe Político, plaza Libertad

JUNTA E. ADMINISTRATIVA  
Oficina, plaza Libertad

Dr. FRANKLIN BAYLEY  
Juez Ld. Departamental. Juzgado, plaza Libertad

Dr. D. MANUEL MATTOS  
Abogado, calle Maldonado

JOSÉ A. SANCHEZ  
Escribano, 23 de Mayo

MANUEL TRELLIES  
Procurador Fiscal y Escribano Público, Florida.

JUAN VILLALENGUA  
Escribano Actuario, calle Olimar

PUERTO HERMANOS  
Tienda y Almacén calle 23 de Mayo esquina 18 de Julio

MARCELINO HELGUERA  
Tienda y Almacén, calle 33

EMETERIO RIGADA  
Tienda y Almacén, Florida

MIGUEL CHAPE  
Almacén, Ferreteria y Librería

Calle 23 de Mayo

ISIDRO HELGUERA  
Tienda, Almacén y Barraca de maderas, 23 de Mayo

CÁRLOS LADERECHE  
Tienda, Almacén y Barraca de maderas, Cebollati esquina 33

JUAN DUASO  
Almacén y Tienda, 18 de Julio

FLORENTINO HELGUERA  
Tienda y Almacén, plaza Libertad

DOMINGO DORIA  
Tienda Almacén, plaza Libertad

CAYETANO UMPIERREZ Y C.  
Almacén, Marmarajá

FIGINI Y LUPI  
Almacén, Fonda y Fábrica de cerveza 18 de Julio

FRANCISCO MELOGÑO  
Tienda y Almacén, calle Cerro Largo, esquina 18 de Julio.

JUAN PODESTÁ  
Almacén y tienda, calle de Marmarajá

Dr. CAYETANO BORDA  
Médico, calle 23 de Mayo

Dr. ARÉCHAGA  
Abogado, calle Treinta y Tres, número 178.

JOSÉ A. RAMOS  
Agrimensor, 23 de Mayo

ANTONIO JUANICO  
Agrimensor, 18 de Julio

DOMINGO DORIA (HIJO)  
Carnicería y fábrica de velas

Cebollati 83

ENRIQUE LADOS  
Panadería, Lavalleja

C. RODRIGUEZ Y C.  
Fotógrafos calle 18 de Julio, núm. 135

TOMÁS NARTALLO  
Panadería, calle 18 de Julio

CÁRLOS SOLIER  
Botica, calle 23 de Mayo

FRANCISCO GARMENDIA  
Botica, plaza Libertad

LOIZAGA y PUIG  
Zapatería Calle 25 de Mayo—Minas.

GABINO PEREZ  
Platería y Agencia de las Mesas Orientales, 18 de Julio

ESTEVAN BELOU  
Procurador calle Olimar

EUGENIO FOURCADE  
Procurador, 23 de Mayo

LUCAS REQUENA  
Procurador, Marmarajá

ISIDRO ESCUDERO  
Confitería, Café y Billar 18 de Julio

ANTONIO DRAGO  
Carpintería y Cajonería fina bre, al lado de la Sastrería

SANCHEZ HERMANOS  
ANTONIO ROSÉS  
Tienda y Almacén—Calle Montevideo.

Tienda, Almacén y Ferreteria, calle 23 de Mayo, esquina 18 de Julio.

bre: calle Maldonado

BERNARDO GARAT  
Jabonería, calle 33

AUGUSTO VARENE  
Hotel Francés, 18 de Julio

G. BONOMI HIJOS Y C.  
Barraca de maderas, alambre etc. plaza Libertad

PEDRO SANCHEZ  
Barbería y Peluquería calle 18 de Julio número

BARBERIA DE LA ÉPOCA  
Plaza Libertad—Minas

LORENZO ROCH  
Oficial primero de la Gefatura Treinta y Tres

JUAN DORIA  
Juez de Paz de la primera Sección, Solís

ARTURO BUJONS  
Procurador, calle Maldonado.

MARIO BROUCHIER  
Maestro Mayor de Obras Públicas, calle de Olimar.

HOTEL ESPAÑOL  
Plaza Libertad—Minas.

ISIDRO HELGUERA  
Barraca de frutos del País Marmarajá

JAIME VALDES  
Zapatería, plaza Libertad

PEDRO DUBALDO  
Molino á agua, Santa Lucía

RAMON UBACH Y C.  
Panadería de la Espiga de Oro—calle Montevideo, núm. 218

FILINDO RINALDI  
Profesor de piano y canto, calle 25 de Mayo, núm. 58.

Pedro S. Aguiar  
ha abierto su estudio de Derecho en Treinta y Tres

FRANCISCO ENRIH  
Alquila carruajes á cualquier hora para paseos y viajes, no solo para la capital sino para cualquier punto de la Campaña. Precios módicos.

Calle de Montevideo, esquina Sarand

SALVADOR PLACÉ  
Fonda, posada, café y billar.

Calle Marmarajá, esquina Cebollati.

PEDRO DUBALDO y C.  
Panadería, calle Montevideo.

E. Belou  
PROCURADOR  
CALLE DE OLIMAR, RELOJERIA DE  
Se ocupa de toda clase de asuntos concernientes al ramo de su profesión

## Al público

SASTRERIA Y ROPERIA  
DE  
LA VIUDA DE ANDRES IGLESIAS  
En esta acreditada casa se acaba de recibir un gran surtido de géneros, casimires de todas clases, españoles de las acreditadas fábricas de Sabadell, y Tarrasa, franceses de Sedan, y Elbeu, ingleses y alemanes. Surtidos especiales en cortes de pantalón de las clases mas superior que se han importado en el país. Trajes elegantes y de última moda para niños, ricas camisas vista de hilo. Todo se confecciona á la última moda y á precios que pueden competir con los mas baratos de la capital. Y para convencerse de la verdad pueden pasar por la Sastrería **La Juventud Miguana**, 18 de Julio, y se convencerán.

UZGADO LDO. DEPARTAMENTAL

### Aviso Judicial

Por disposición del señor Juez Ldo. Departamental, Dr. D. Franklin Bayley y á los efectos del artículo 1045 del Código de P. Civil, se hace saber al público la apertura de la Testamentaria de D. Santiago Rodríguez y D. Felipe González, á fin de que los que tengan interés en ella se presenten ante este Juzgado con sus justificativos oportunos dentro el término de noventa días (art. 1069 del mismo Código) contados desde la primera publicación del presente aviso.

Minas, Mayo 31 de 1882

José A. Sanchez—Escribano Público

JUZGADO LDO.  
DEPARTAMENTAL

### Aviso Judicial

Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental Doctor Don Franklin Bayley y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 1069 del Código de P. Civil, se cita, llama y emplaza por el término de noventa días contados desde la primera publicación del presente, á los herederos ausentes de doña Lucinda Correa de los Santos, para que se presenten ante este Juzgado por sí ó por sus legítimos representantes bajo apercibimiento de nombrarsele curador de bienes que los represente.

Minas, Junio 6 de 1883.

José A. Sanchez—ESCRIBANO PÚBLICO

## AVISO

FÁBRICA DE VELAS

El que suscribe avisa al comercio de esta Villa y de la campaña que tiene establecida una Fábrica de velas de sebo, cuyo depósito es en la calle de Cebollati, núm. 85. Este artículo que puede competir en su género con el de la Capital, se vende á 23 reales la arroba.

Para que el comercio puede formarse una idea de la ventaja que ofrece este artículo, puede pasar á examinarlo en el propio depósito.

**Domingo Doria (hijo)**

Barraca del Ponton

G. Bonomi é hijos y Compañía

Calle de Solís Nº 171, plaza Libertad y calle Lavalleja Nº 171—MINAS,

Ofrecen sus servicios á los carpinteros albañiles, herreros, estancieros y al público en general y á precios muy módicos. Como dicha casa tiene en Montevideo casa introductora y barraca de maderas, en esta Villa esta sucursal podrá vender todo artículo de construcción y maderas de toda clase, alambre para cercos patente, media patente y de acero, palos de mandubay de toda clase, piques de fierro y de pino tea para elambros, tejas, baldosas, tierra romana, hierro galvanizado, fierro en barra, cañón de piedra y de fragua, sal de Cadiz, sillas americanas y todo artículo de construcción —Minas, Diciembre de 1881

G. Bonomi é hijos y C.

## Aviso

El que suscribe, Profesor de Piano y canto, establecido actualmente en esta Villa ofrece sus servicios á las personas que quieran honrarlo con su confianza

Domicilio, calle 25 de Mayo, número 58.

Filindo Rinaldi

## Gimnasia

Se avisa á la juventud de esta Villa que abrió ya un espacioso salón en que se darán lecciones de gimnástica. Los muchos años que tengo de práctica en el arte me ponen en el caso de poder enseñar los ejercicios gimnásticos con toda perfección para el buen desarrollo físico.

Los jóvenes que deseen ingresar como alumnos, podrán verse con el abajo firmado, quien les impondrá de las condiciones, etc. etc.

Minas, Agosto de 1883.  
Augusto Cuello

## NUEVO TALLER DE RELOJERIA

Cálos Antoine

Ofrece á los señores Relojeros y Plateros, tanto de la Capital como de la Campaña sus servicios, encargándose de toda clase de composuras de Relojes de bolsillo, y péndolas, maticas, etc. garantizando todas las composuras y la modicidad en los precios

—196 calle Uruguay 196—  
MONTEVIDEO

## LA ALBORADA

Solucion patriótica de la crisis política en la R. O. del Uruguay. Folleto de 27 páginas que trata de los grandes intereses del Estado.

Se vende en esta Imprenta  
precio 30 cents.

## JUAN DUASO

CALLE 18 DE JULIO

El dueño de este establecimiento, participa al público que acaba de recibir un gran surtido de artículos de almacén y tienda los que se venden á precios sumamente módicos.

## ZAPATERIA

DE

Jaime Valdés

plaza Libertad, Minas

Esta Zapatería, bien surtida de todos los artículos de su ramo, cuenta con inteligentes oficiales para toda clase de calzado sobre medida.

Trabajo esmerado, elegancia y modicidad en los precios.

## HOTEL FRANCÉS

DE

Augusto Varene

calle 18 de Julio, esquina Maldonado

En este establecimiento hay toda comodidad para los viajeros y buenos cuartos para pasajeros y se reciben pensionistas y se sirven viandas á domicilio precios módicos. Buen servicio y aseo.